

GEMEINDE TERENTEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

I - 39030 TERENTEN
St.-Georgs-Str. 1



COMUNE DI TERENTO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

I - 39030 TERENTO
Via San Giorgio 1

Steuerkodex / Cod. Fisc. 81004010211

☎ (0472) 546110 - Fax (0472) 546393

MwSt.-Nr. / Part. IVA 00668860216

Der für das Verfahren Verantwortliche
Il responsabile del procedimento: Mutschlechner Dr. Manfred

Der Sachbearbeiter
L'incaricato: Brunner Christoph

BAUVORHABEN

Sanierung der Sportzone Terenten 2011 - Baulos 2 - Verglasung Terrasse „Bar“: Lieferung der Nebeneingangstür

CIG-Kodex: ZE7094A18B
CUP-Kodex: E23E13000010007

**VERÖFFENTLICHUNG
nach dem Zuschlag**

VERFAHREN ZUR AUSWAHL DES AUFTRAGSNEHMERS

Verhandlungsverfahren auch im Wege der Direktvergabe gemäß Art. 125 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.04.2006, Nr. 163 mit Aufteilung in Verglasung, Tür und Bauarbeiten.

BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS

Art. 29 Absatz 7 Buchstabe c des Lgs.D. 12.04.2006, Nr. 163 (Kodex), anwendbar gemäß Verweis in Art. 121 Absatz 1 Kodex auf die Verträge im Unterschwellenbereich;

ZUSCHLAGSKRITERIEN

Direktvergabe (Art. 125 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.04.2006, Nr. 163).

ART DER LEISTUNGEN

Vorwiegende Kategorie (VK):
S.O.A. OS 6 – Klasse I

CPV 45236119-7 – Ausbesserungsarbeiten an Sportplätzen

ALLGEMEINE MERKMALE DES BAUWERKS

Sanierung der Sportzone Terenten – Verglasung der Terrasse „Bar“.

ZUSCHLAGSEMPFÄNGER

**WOLF FENSTER AG MIT SITZ IN
NATZ SCHABS (BZ)**

OPERA

Risanamento della zona sportiva di Terento 2011 - lotto 2 - Invetriatura terrazza „Bar“: Fornitura della porta d'entrata secondaria

Codice CIG: ZE7094A18B
Codice CUP: E23E13000010007

**PUBBLICITÀ
successiva alla gara**

SISTEMA DI SCELTA DEL CONTRAENTE

tramite procedura negoziata anche con l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 125 del Decreto Legislativo del 12.04.2006, nr. 163 con la suddivisione in invetriatura, porta e lavori edili.

MOTIVAZIONE PER IL RICORSO ALLA PROCEDURA

Art. 29 comma 7 lettera c del d.lgs. 12.04.2006, n. 163 (codice), applicabile per il richiamo di cui all'art. 121 comma 1 codice anche ai contratti sotto soglia comunitaria.

CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Affidamento diretto (art. 125 del Decreto Legislativo del 12.04.2006, nr. 163).

NATURA DELLE PRESTAZIONI

Categoria prevalente (cp):
S.O.A. OS 6 – classe I

CPV 45236119-7 Lavori di riparazione di campi sportivi

CARATTERISTICHE GENERALI DELL'OPERA

Risanamento della zona sportiva di Terento – Invetriatura della terrazza „Bar“.

IMPRESA AGGIUDICATARIA

**WOLF FENSTER SPA CON SEDE IN
NAZ SCIAVES (BZ)**

ZUSCHLAGSBETRAG
(inkl. Kosten für Sicherheitsmaßnahmen)

1.800,00.- Euro

MAßNAHME ZUSCHLAG
Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 111/A/2013 vom 03.04.2013, unverzüglich vollstreckbar.

FRIST FÜR DEN
VERTRAGSABSCHLUSS

Der Vertrag muss gemäß Art. 11, Abs. 9 des GVD Nr. 163/06 innerhalb von 60 (sechzig) Tagen ab Wirksamkeit des endgültigen Zuschlages abgeschlossen werden; die Stillhaltefrist wird gemäß Art. 11, Abs. 10-bis, Buchstabe a) GVD Nr. 163/06 **nicht angewandt**.

Die Mitteilung über den erfolgten endgültigen Zuschlag ist am 04.04.2013 an die Bewerber verschickt worden; vorbehaltlich der positiven Kontrolle des Zuschlagsempfängers hinsichtlich der erforderlichen Voraussetzungen und Eigenschaften, erfolgt der Vertragsabschluss innerhalb: **03.06.2013**.

ZUSTÄNDIGES ORGAN FÜR
REKURSVERFAHREN

Der definitive Zuschlag kann innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab Erhalt des gegenständlichen Schreibens beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Abteilung für die Provinz Bozen, angefochten werden.

Postanschrift: Claudia de Medici Str. 8
Ort: Bozen
Postleitzahl: 39100
Land: Italien

E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it
Telefon: +39 0471 319000
Internet-Adresse (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it>
Fax: +39 0471 972574.

IMPORTO DI AGGIUDICAZIONE
(incl. costi per misure di sicurezza)

1.800,00.- Euro

PROVVEDIMENTO AGGIUDICAZIONE
delibera giunta comunale n. 111/A/2013 dd. 03.04.2013, immediatamente esecutiva

TERMINE PER LA STIPULAZIONE DEL
CONTRATTO

Il contratto deve essere stipulato, ai sensi dell'art. 11, comma 9 D.lgs. 163/06, entro il termine di 60 (sessanta) giorni dall'efficacia dell'aggiudicazione definitiva; il termine dilatorio **non è applicato** ai sensi dell'art. 11, comma 10-bis, lettera a) D.lgs. 163/06.

Le comunicazioni sull'avvenuta aggiudicazione definitiva sono stati trasmessi ai concorrenti in dd. 04.04.2013; Salvo l'esito positivo dei controlli sul concorrente aggiudicatario in ordine dei requisiti e qualità necessarie il contratto sarà stipulato entro: **03.06.2013**.

ORGANO COMPETENTE PER LE PROCEDURE
DI RICORSO

L'atto di aggiudicazione definitiva è impugnabile avanti al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano, entro il termine di 30 (trenta) giorni dal ricevimento del presente atto.

Indirizzo postale: Via Claudia de Medici 8
Città: Bolzano
Codice postale: 39100
Paese: Italia

Posta elettronica: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it
Telefono: +39 0471 319000
Indirizzo Internet (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it>
Fax: +39 0471 972574.

Datum/Data: Terenten / Terento, 05.04.2013

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE
Dr. Manfred Mutschlechner

